



Distr.: Limited
8 June 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثانية والثلاثون

بون، ٣١ أيار/مايو - ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠

البند ١٥ من جدول الأعمال المؤقت

مقترح مقدم من كازاخستان لتعديل المرفق باء لبروتوكول كيوتو

مقترح مقدم من كازاخستان لتعديل المرفق باء لبروتوكول كيوتو

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالمقترح المقدم من كازاخستان، الذي أبلغت به الأمانة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، بتعديل المرفق باء لبروتوكول كيوتو لكي يشمل اسم كازاخستان، كطرف ذي التزام كمي بتحديد أو خفض انبعاثات غازات الدفيئة، بموجب المادة ٣ من بروتوكول كيوتو، بما يعادل نسبة ١٠٠ في المائة من مستوى عام ١٩٩٢ في فترة الالتزام الممتدة من عام ٢٠٠٨ إلى عام ٢٠١٢، مع إدراج حاشية تشير إلى أن هذا البلد يمر بمرحلة انتقال إلى اقتصاد السوق.

٢- وأحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً أيضاً بقيام كازاخستان بتقديم بلاغها الوطني الأول والثاني في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ و ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، على التوالي، وتقريرها لعام ٢٠١٠ عن قوائم جرد غازات الدفيئة في ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠.

٣- وأحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً أيضاً مع التقدير بالجهود التي تبذلها كازاخستان بغية تنفيذ أحكام بروتوكول كيوتو.

٤- وأشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الاستنتاجات^(١) المعتمدة في الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو. وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بخطط الأمانة الرامية إلى تنظيم استعراض قطري داخلي في آب/أغسطس ٢٠١٠ يجريه فريق

(١) الوثيقة FCCC/CMP/2009/21، الفقرات ٨٨-٩٤.

استعراض مكون من خبراء للمعلومات المقدمة من كازاخستان عن قوائم جردها لغازات الدفيئة في عام ٢٠١٠، وفقاً لما طلبه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الخامسة^(٢)، وأن يجري نشر تقرير الاستعراض وفقاً للحدود الزمنية والإجراءات الواردة في "المبادئ التوجيهية للاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية"، كما ترد في مرفق المقرر ١٩/م-٨. ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً أن التعديل المقترح للمرفق باء لبروتوكول كيوتو قد أبلغته الأمانة في ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ للأطراف في بروتوكول كيوتو وللأطراف في الاتفاقية والموقعين عليها، كما أبلغته، للعلم، للوديع في ٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، وفقاً للفقرة ٣ من المادة ٢١ من بروتوكول كيوتو، حسبما طلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو^(٣) في دورته الخامسة.

٥- وقد خلصت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى أن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف ربما يرغب، أثناء نظره في هذا المقترح في دورته السادسة، في التركيز على الآثار القانونية والتقنية المترتبة على هذا المقترح، وخاصة فيما يتصل بالالتزام الكمي المقترح من كازاخستان بتحديد أو خفض انبعاثات غازات الدفيئة وسنة الأساس، فضلاً عن الافتراض المتعلق بالالتزام الكمي بتحديد أو خفض الانبعاثات أثناء فترة الالتزام الأولى.

٦- ولتيسير النظر في هذا البند في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، شجعت الهيئة الفرعية للتنفيذ الأطراف المهتمة على إجراء مزيد من المشاورات فيما بينها بشأن هذه المسائل أثناء فترة ما بين الدورات.

٧- ولاحظت الهيئة الفرعية للتنفيذ أن كازاخستان لديها الاستعداد لإثبات اتباعها نهجاً مرناً بشأن اختيار سنة الأساس الخاصة بها والتزامها فيما يتعلق بالحد من الانبعاثات أو خفضها^(٤). ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً أن كازاخستان تقوم حالياً بوضع نظام وطني للحد من الانبعاثات وللاتجار بها من أجل تلبية التزاماتها بموجب بروتوكول كيوتو وأي نظم مستقبلية لخفض الانبعاثات.

(٢) الوثيقة FCCC/CMP/2009/21، الفقرة ٩٣.

(٣) مثل الحاشية ٢ أعلاه.

(٤) أي تغير سنة الأساس من عام ١٩٩٢ إلى عام ١٩٩٠ والالتزام بخفض الانبعاثات بنسبة ٦ في المائة بالاستناد إلى عام ١٩٩٠.